

"המלך"

מחזה קצר

עדו סתר

054-5445094

ido.setter@gmail.com

המחזה מתרחש בחדר בארמון, בו מפוזרות שידות ותיבות.
השעה היא שעת דמדומים – האור הולך ונחלש עם התקדמות המחזה.

המלך, לבוש בגלימה, קורא לעבר דמות מאחורי הקלעים

מלך: אבל, אבל אני המלך. מלך צריך מעיל. ואם יהיה לי קר? (מביט למעלה) יש כבר עננים בשמיים.

לאחר שהוא לא מקבל תשובה, המלך מתחיל לחפש בתיבות ובארגזים השונים. עוצר. צועד לקדמת הבמה.

מלך: (מכריז) צו מספר אלפיים שלוש מאות חמישים ושמונה. הצו אוסר על הטמפרטורה בממלכה לרדת מתחת לחמש עשרה מעלות. תת סעיף א' בצו הזה אוסר על שמי הממלכה להתקדר. נרשם, רשום ומאושר.

המלך חוזר לאחור.

מלך: (הולך לאורך הבמה ומביט למעלה) עננים – להתפזר.

אל הבמה נכנס המלך המחליף. הוא לבוש באופן זהה למלך.
המלך נעצר ומבחין במלך המחליף, שנעצר אף הוא. כל אחד מסתכל על השני ואז על עצמו. הם מבינים שהם לבושים באופן זהה. זהו רגע ארוך.

מלך: אתה מאד צעיר.

מלך מחליף: אני יכול לחזור אחר כך.

מלך: מי נתן לך את הגלימה?

(ולאחר שהמלך המחליף לא עונה) אני עדיין המלך. נכון?

מלך מחליף: כן.

מלך: אז תענה לי. מי נתן לך את הגלימה?

מלך מחליף: המלביש.

- מלך: מתי?
- מלך מחליף: עכשיו.
- מלך: וכבר לובשים? לא מחכים עד שהגוף יהיה ראוי לגלימת המלכות?
- מלך מחליף: קיבלתי הוראות מפורשות.
- מלך: אני עדיין המלך. נכון?
- מלך מחליף: כן.
- מלך: אז תדאג שהמילה "מלכי" תופיע בכל משפט שאתה אומר.
- מלך מחליף: בוודאי, מלכי. אני מתנצל, מלכי.
- מלך: בתחילת המשפט או בסופו. לא משנה. אתה יכול להשתמש גם ב"הוד מעלתך" להגברת הרשמיות.
- מלך מחליף: הוד מעלתך, אני...

המלך משתיק את המלך המחליף בתנועת יד ומתקרב אליו. הוא בוחן את לבושו מקרוב.

- מלך: לא רע. לא רע. שלושים ושש?
- מלך מחליף: מה? כלומר, מה, מלכי?
- מלך: שלושים ושש בכתפיים?
- מלך מחליף: שלושים וחמש, מלכי.
- מלך: אתה תתרחב, אתה תתרחב. איך המשי?
- מלך מחליף: משי, מלכי?
- מלך: לא נתנו לך תחתוני משי? איזו חוצפה. אחת מחובות הממלכה היא לספק למלך מערכת ביגוד מלאה, אותה יחליף המלך בכל פרק זמן שימצא לנכון. צו מאתיים ושלוש, נרשם, רשום ומאושר, ותת סעיף ג' שהוסף לצו מאתיים ושלוש המפרט מהי אותה "מערכת ביגוד מלאה", נרשם, רשום ומאושר.
- מלך מחליף: לא ידעתי.
- מלך: תיגש מייד למלביש עם ספר החוקים המלא ותבהיר לו מהן הזכויות שלך.
- מלך מחליף: אולי אחר כך.
- מלך: אתה לובש תחתונים מהבית?
- מלך מחליף: כן, מלכי.
- מלך: והם נוחים לך?

מלך מחליף: נוחים מאד, מלכי.

מלך: אז אולי לא כדאי ללכת ולעשות מהומה אצל המלביש. בכל זאת, אתה חדש.

מלך מחליף: זה בדיוק מה שחשבתי, מלכי.

המלך צוחק ומתרחק מהמלך המחליף.

מלך: לא תחזיק מעמד יותר מחצי שנה.

ותפסיק כבר עם ה"מלכי" הזה. אתה מרגיז אותי.

מלך מחליף: אבל מלכי הורה לי מפורשות להוסיף את המילה "מלכי" בכל משפט.

מלך: אז עכשיו אני מורה לך מפורשות את ההיפך. אתה לא ראוי לקרוא לי מלכי.

מלך מחליף: כן, מלכי. כלומר, כן.

מלך: מה קרה? אתה כבר מוותר?

מלך מחליף: לא.

מלך: אל תתייחס אליי בכזאת רצינות. תאמין בעצמך. העניין עם התחתונים? שטויות. תמיד

עושים טעויות בהתחלה. אתה יודע מה המלך הקודם אמר לי לפני חמישים ושבע שנים

ושלושה וחצי חודשים בדיוק? הוא אמר לי שאני לא אחזיק מעמד יותר מחצי שנה.

בוא. בוא, אני אגלה לך משהו.

המלך המחליף מתקרב למלך.

מלך: אתה יכול לרשום בספר החוקים צו שמאריך את זמן המלוכה שלך. זה היה הצו הראשון

שרשמתי...

מלך מחליף: הועדה החליטה...

מלך: אל תיכנס לדבריי. זה היה הצו הראשון שרשמתי בספר החוקים. צו שבכל שנה מאריך

את תקופת המלוכה שלי. בשביל המשכיות ויציבות. אחרי כמה שנים שכחתי מהצו הזה.

הייתי מאד עסוק בעשייה.

מלך מחליף: הועדה החליטה לבטל את ספר החוקים.

מלך: אני ביקשתי שלא תיכנס לדב... מה? לא אמרו לי את זה.

איך הם יכולים להחליט כזה דבר?

מלך מחליף: יש להם סמכויות בלתי מוגבלות.

מלך: ממי הם קיבלו את הסמכויות האלו? (ולאחר שהמלך המחליף לא עונה) ממי?

מלך מחליף: אני מעדיף שלא להגיד.

מלך: אני עדיין המלך, נכון?

מלך מחליף: מהמלכה.

המלך מתיישב על אחת התיבות.

מלך: אני... אני צריך... יש לך... יש לך מים? (מזנק על רגליו, מגיע אל קדמת הבמה ומכריז)

צו מספר אלפיים שלוש מאות חמישים ותשע: בכל פעם בה המלך ישמיע את המילה

"מים", יספקו לו משרתיו כמות מים בלתי מוגבלת בתוך עשר שניות. ניתן אחר כך

להכניס סעיפי משנה ולהרחיב לסוגי משקאות שונים. נרשם, רשום ומאושר. (מתמוטט)

האור החשיך מעט.

המלך המחליף ממהר אל המלך.

מלך מחליף: מלכי? מלכי?

מלך: (מתעורר) עוד כמה זמן נשאר לי?

מלך מחליף: אני לא יודע.

מלך: ימים? שעות?

מלך מחליף: אני לא יודע.

מלך: תלך ותברר.

מלך מחליף: אני לא חושב שכדאי שאני אעזוב את הוד מעלתו בכזה מצב.

מלך: בבקשה.

מלך מחליף: מלכי, אני לא מוכן לסכן אותך ככה.

מלך: קרא לי שוב "מלכי".

מלך מחליף: מלכי.

מלך: תודה. קרא לי "הוד מעלתו המלך אוגוסטוס הראשון".

מלך מחליף: הוד מעלתו המלך אוגוסטוס הראשון.

מלך: הה.

המלך קם על רגליו.

מלך מחליף: מלכי, אני חושב שכדאי...

מלך: אל תקרא לי מלכי.

מה אתה עושה כאן?

מלך מחליף: מה?

מלך: מה אתה עושה כאן? למה הגעת? למה אתה כאן? מה אתה עושה כאן?

מלך מחליף: אני יכול לחזור אחר כך.

מלך: אתה כל הזמן אומר שאתה יכול לחזור אחר כך וכל הזמן נשאר. אתה כאן. תיכננת.

חשבת. הגעת במועד מדוייק. למה? מה אתה מנסה לעשות?

מלך מחליף: סתם. אני כאן סתם. לגמרי במקרה. סתם. סתם.

מלך: אז למה אתה לא הולך? תלך.

מלך מחליף: אני דואג לך.

מלך: אני אסתדר בלעדיך.

מלך מחליף: קיבלתי הוראות מפורשות...

מלך: די כבר עם ההוראות המפורשות. אני היחיד שנותן כאן הוראות מפורשות ואני מורה לך

באופן מפורש ללכת.

מלך מחליף: אם זה מה שמלכי רוצה...

מלך: כן, כן, זה מה שאני רוצה. לך.

המלך המחליף מסתכל על המלך. מתכוון לצאת. רגע לפני שהוא יוצא, מסתובב ומסתכל שוב על המלך.

יוצא.

האור החשיך מעט.

לאחר כמה רגעים, המלך המחליף נכנס.

מלך מחליף: אני לא יכול.

מלך: ידעתי. למה?

המלך המחליף מוציא באיטיות סכין קטנה מתוך כיס הגלימה. המלך פורץ בצחוק.

מלך מחליף: מה מצחיק?

מלך: (עדיין צוחק) עם זה... עם זה... עם זה אתה אמור להרוג אותי?

מלך מחליף: כן.

מלך: (עדיין צוחק) זה נורא קטן.

מלך מחליף: לא צריך יותר.

מלך: (עדיין צוחק) זה בקושי יגיע מעבר לבגדים.

מלך מחליף: אבל יכרות בקלות את הראש.

המלך מפסיק לצחוק באחת.

מלך: את הראש?

מלך מחליף: אלה ההוראות המפורשות שקיבלתי.

מלך: ממנה?

מלך מחליף: כן. ממנה.

מלך: אמרו לי שהיא התחננה על חייה ונתנו לה לברוח.

(ולאחר שהמלך המחליף אינו מגיב) אמרו לי שההחלפה תהיה שקטה. בשביל הממלכה.

מלך מחליף: לי אמרו דברים אחרים.

מלך: אולי נוכל להגיע להסכם?

מלך מחליף: ספק.

מלך: יש לי הרבה מה להציע לך.

מלך מחליף: המלכה מציעה לי את הכל.

מלך: את הכל?

מלך מחליף: את הכל.

מלך: ואם לא תעשה את זה?

מלך מחליף: אין אפשרות כזאת.

אל תסתכל עליי ככה. גם אתה... והמלך שהיה לפניך...

מלך: נכון. אבל אלה היו זמנים אחרים. עכשיו אין בזה שום צורך. הצהרתי שאני מוכן לחיות

בבית הנופש הקטן ביער ולא להפריע לאף אחד.

מלך מחליף: אמרו לך שישאירו לך את הבית ביער?

מלך: זה מה שסוכם.

מלך מחליף: באמת?

- מלך: כן. יש בעיה?
- מלך מחליף: לא.
- מלך: אתה רוצה את הבית?
- מלך מחליף: לא, זה בסדר.
- מלך: אני מתעקש.
- מלך מחליף: לא תודה.
- מלך: אני רואה שזה מטריד אותך. קח את הבית.
- מלך מחליף: אני דרשתי את הבית הזה.
- מלך: למה דרשת אותו?
- מלך מחליף: הייתה לי תחושה לגביו. המלכה ציינה באופן מפורש שהוא יעבור לרשותי.
- מלך: ואתה חושש שהיא שיקרה לך.
- מלך מחליף: המלכה לעולם לא משקרת. בטח לא לי. היא התבלבלה.
- מלך: היא שיקרה. ומי יודע, אם היא משקרת על דבר כזה, מה יהיה עם שאר הסיכומים ביניכם?
- מלך מחליף: היא נוהגת לשקר?
- מלך: תמיד.
- קח את הבית ותן לי לצאת מפה. יש לי מפתח.
- מלך מחליף: אני אקח אותו אחרי שתמות.
- מלך: היא תיקח אותו.
- מלך מחליף: אז אני אסתדר בלעדיו.
- מלך: אתה לא מבין שהיא בודקת אותך? קודם עם התחתונים ועכשיו עם הבית. אתה יודע מה יקרה אם תגיד לה שאתה רוצה לנוח קצת בבית הנופש שלך ביער לפני טקס ההכתרה? היא תכבד אותך. קצת תפחד ממך, אפילו. כדאי לך להפחיד קצת את המלכה. תאמין לי.
- מלך מחליף: אני צריך קודם לחתוך.
- מלך: תגיד שחתכת ושמתי בשק. אני אתגנב החוצה. אני יכול לעבור את הגבול תוך שעתים.
- מלך מחליף: ואחרי שאני חותך, אני צריך לתלות על הגדר בכיכר המרכזית.
- מלך: על הגדר בכיכר המרכזית? (המלך המחליף מהנהן בראשו) אני הקמתי אותה. גם את הגדר וגם את הכיכר.
- מלך מחליף: המלכה מאד מעריכה סמליות.
- היא בטח שיקרה לך. היא הרי כבר ידעה מה התיכנון שלה לגביך כשדיברתם.

מלך: כל כך אהבתי את האכזריות שלה, פעם.

מלך מחליף: תיתן לי את המפתח.

מלך: שהמלכה תיתן לך.

מלך מחליף: אני מעדיף לקבל אותו ממך. כדי שהיא תפחד ממני קצת.

המלך מחפש בכיסי הגלימה, ולאחר כמה נסיונות מוציא מפתח גדול ונותן אותו למלך המחליף.

מלך: תשמור על הבית, בסדר? יש לו חשיבות היסטורית. אני חושב שיצרתי בו כמה מאות ילדים.

מלך מחליף: לא ידעתי ש...

מלך: תפסיק. כל הממלכה יודעת.

מלך מחליף: באמת שלא ידעתי. כמה ילדים יש למלכי?

מלך: חמש מאות עשרים ושלושה בנים וארבע מאות תשעים ושתיים בנות, בספירה האחרונה.

לאף אחד או אחת אין מושג, כמובן, שאני האבא. כולם בטח יראו את הראש הכרות שלי על הגדר ויצהלו. כמה משונה. אם רק היה לי מישהו שהיה מתאבל עליי, מתאבל באמת... המלכה דחקה בי, בשנים הראשונות. הה, אני מתגעגע לאותן שנים. הגעת לסידור עם המלכה?

מלך מחליף: אין צורך.

מלך: אתה גבר צעיר.

מלך מחליף: אין צורך.

מלך: היא לא הסכימה. צודקת. אל תדאג, תוכל להרשות לעצמך אחרי שיעבור קצת זמן.

מלך מחליף: לעולם לא אזלזל כך במלכתי.

מלך: זה לא זלזול. וחוז' מזה, היא כבר רגילה.

המלך המחליף צוחק. המלך מחכה כמה רגעים ואז מצטרף לצחוקו. הם צוחקים צחוק גדול ומשחרר. המלך קוטע את צחוקו באחת.

מלך: אל תעז לצחוק על המלכה.

מלך מחליף: (עדיין צוחק קצת) חס וחלילה.

מלך: אתה יודע למה היא מסוגלת.

מלך מחליף: (מפסיק לצחוק) כן.

- מלך:** תעשה איתה ילדים.
- מלך מחליף:** מה?
- מלך:** תעשה איתה ילדים. אם הייתי מקשיב לה, ולשרי הממלכה שדחקו, היינו מולידים ילדים ביחד. מי יודע מה היה קורה אז. היא באמת מאד רצתה. אבל אני ברחתי ליער. לא הייתי מוכן. תמיד הייתה לי סיבה לדחות את העניין. הייתי בטוח שהיא מבינה אותי.
- מלך מחליף:** אתה חושב שהדבר עוד אפשרי?
- מלך:** כן. אישה עם עוצמות כאלה נשארת פורייה לנצח. הטבע לא יכול להרשות לעצמו לתת לגנים שלה להתבזבז. וגם דאגתי להעניק לה את הטיפול הרפואי הטוב ביותר. זה היה ההסכם בינינו. אני הנחתי לנשים זרות להוליד את ילדיי ומלכתי עברה טיפולים. כמה טיפשי.
- יכול להיות שאתה אחד מהם?
- מלך מחליף:** מלכי?
- מלך:** יכול להיות שאתה אחד מבניי?
- מלך מחליף:** אני בספק.
- מלך:** (בוזן אותו) תמיד יש ספק. דווקא את הבנות שלי יותר קל לי לזהות. משהו במצח. אבל את הבנים... איך קוראים לאמא שלך?
- מלך מחליף:** שרה.
- מלך:** שרה. שרה... אולי. מי יודע? בן כמה אתה?
- מלך מחליף:** עשרים.
- מלך:** הממ. אפשרי. אולי בגלל זה עדיין לא... (מחווה על הסכין)
- מלך מחליף:** אני לא חושב שזה קשור.
- מלך:** אני חושב שכן. הרי יכולת, ברגע שנכנסת. יכולת גם לפני שני רגעים ואתה יכול גם עכשיו. אולי בגלל זה אתה מהסס. אולי בגלל זה דרשת לקבל את הבית שבו נוצרת. תחווה.
- לא סתם אתה נמשך למלכה.
- מלך מחליף:** היא באמת מאד יפה.
- מלך:** אתה רואה? הגוף יודע.
- מה יהיה שמך המלכותי, דרך אגב?
- מלך מחליף:** קורנליוס הראשון.
- מלך:** למה לא אוגוסטוס השני?

מלך מחליף: אני לא הבן שלך.

מלך: אז לא תבכה עליי?

מלך מחליף: לא.

מלך: לא תרגיש כלום כשתעשה את זה?

מלך מחליף: כלום.

מלך: היא הראתה לך איך? (ולאחר שהמלך המחליף אינו מגיב) לא? איזו רשלנות, לזרוק ככה

מישהו למים. היא לפחות סיפרה לך שהפעם הראשונה היא הכי קשה? גם כן לא. כמה

מכעיס. פשוט שלחה אותך, בלי ידע, בלי נסיון, בלי הכנה מנטלית. איך תעשה את זה?

בתנועה אחת או בכמה תנועות? בעדינות או בברוטליות? איפה תעמוד? איפה תשים את

היד השנייה? איך תנשום?

האור החשיך מעט.

המלך המחליף מרים את ידו עם הסכין באוויר. מצמיד את הסכין לצווארו של המלך.

מלך: רעדת.

מלך מחליף: לא נכון.

מלך: רעדת. בגלל שלא היית מוכן. בגוף. מוזר איך שהגוף יכול לפעמים להפתיע את עצמו,

לא? (ולאחר שהמלך המחליף אינו מגיב) תנסה שוב. בתנועה חלקה אחת. תשאף אוויר

כשאתה מרים את היד ותנשוף אותו כשאתה מצמיד את הסכין לצוואר.

המלך המחליף מרחיק את הסכין מצווארו של המלך. הוא מרים את ידו באוויר ושוב מצמיד את הסכין

לצווארו של המלך. משתדל תוך כדי לשאוף ולנשוף כפי שהמלך הורה לו.

מלך מחליף: איך זה היה?

מלך: נוראי. אין שום מומנט. אתה חזק בדרך כלל?

מלך מחליף: כן.

מלך: אז הבעיה היא כנראה בעצבים.

מלך מחליף: יש לי עצבים מברזל. בזכותם נבחרתי.

מלך: היא בחרה בך באופן אישי?

מלך מחליף: כן.

מלך: ממתי אתם... מכירים?

מלך מחליף: ארבע שנים.

מלך: היא תמיד אהבה אותם צעירים. אני האחרון שמותר לו להתלונן.

אפשר לשאול שאלה לא ג'נטלמנית? (המלך המחליף מהנהן) איך זה היה?

מלך מחליף: פוקח עיניים.

מלך: תשובה יפה. תשובה יפה מאד.

אפשר לעזור לך?

המלך המחליף מוריד את הסכין מצווארו של המלך. המלך כורע על ברכיו.

מלך: אל תשכח לנשום. חמצן לשרירים.

המלך המחליף מרחיק את ידו. הוא מרים אותה שוב באוויר ומצמיד את הסכין באיטיות רבה לצווארו של המלך, תוך כדי שאיפה ונשיפת אוויר.

מלך: זה היה יותר טוב. רק לא הייתי מתקרב כל כך עם הגוף. יהיה חבל ללכלך את גלימת

המלכות על היום הראשון, לא?

(ולאחר שהמלך המחליף אינו מגיב) בכל זאת, אני חושב שעדיף לך להיקרא אוגוסטוס

השני. זה ישדר יציבות לעם. יודע מה? לפחות תשנה לקורנליוס השני.

מלך מחליף: אני... אני אשקול את זה.

המלך המחליף מחזיר את הסכין לכיס הגלימה. המלך נעמד על רגליו.

מלך: יש לך הגבלת זמן?

מלך מחליף: עד שהשמש שוקעת.

מלך: ממש עוד מעט. היא והדרמות המיותרות שלה.

המלך והמלך המחליף צוחקים.

המלך כורע על ברכיו ומחכה כמה רגעים.

מלך: קדימה. אחרי שהתאמנו, אנחנו מוכנים. זה בדיוק אותו הדבר. רק באמת.

רגע. אפשר לומר דבר אחרון?

מלך מחליף: כן.

מלך: בנוגע לדם. לאנשים לא מנוסים יש ציפייה שהדם ישפריץ וישפריץ. הוא משפריץ בהתחלה, זה נכון, אבל אחר כך זה קורה בפעימות. כמו פעימות של דופק. שפריץ – הפסקה. שפריץ – הפסקה. אני אומר לך את זה עכשיו כדי שלא תתאכזב. בסדר?

המלך המחליף לא מגיב. המלך מחכה כמה רגעים.

מלך: נו?

מלך מחליף: אני הושב שיש עוד לפחות חצי שעה.

מלך: אני לא מתכוון לחכות לך על הברכיים חצי שעה. (קם על רגליו) תנער קצת את היד, אם היא כואבת.

המלך המחליף מנער את ידו.

מלך: לאט ובעדינות.

מה קורה אם השמש שוקעת לפני שאתה עושה את זה?

מלך מחליף: לא יודע. לא דיברנו על זה.

מלך: אבל אתה יודע מה יקרה, נכון?

אני אוציא צו שאוסר על השמש לשקוע.

מלך מחליף: אין צורך, אני כבר...

מלך: אתה כבר מוכן. אני יודע. אני רואה. ובכל זאת, תן לי להוריד ממך קצת את הלחץ.

המלך צועד לקדמת הבמה.

מלך: צו מספר אלפיים שלוש מאות ו...

האור החשיך מעט.

המלך נעצר. חוזר.

מלך: אפילו צו אני לא יכול...

מה עשו עם ספר החוקים?

- מלך מחליף: ספר החוקים?
- מלך: אמרת שביטלו אותו. מה עשו איתו?
- מלך מחליף: שרפו.
- מלך: מתי?
- מלך מחליף: היום.
- מלך: זימנו את כל העם לכיכר המרכזית?
- מלך מחליף: המלכה זרקה אותו לאח.
- מלך: מי עוד היה שם? כל השרים הבכירים?
- מלך מחליף: רק אני.
- מלך: רק אתה... אלפיים שלושת מאות חמישים ושמונה צווים, מי יודע כמה תתי סעיפים, ורק אתה. הייתם לבושים, לפחות?
- (ולאחר שהמלך המחליף אינו עונה) זה באמת נגמר.
- מלך מחליף: גם אני לא אוכל להוציא צווים.
- מלך: תלמד להחזיק סכין בלי לרעוד לפני שאתה מעז לנסות ולנחם מלך.
- תן לי את הסכין. אני אעשה את זה בעצמי.
- מלך מחליף: לא.
- מלך: אני לא מרשה לך לכרות לי את הראש.
- מלך מחליף: למה לא?
- מלך: זה יעליב אותי. תן לי את הסכין.
- מלך מחליף: אני מוכרח לעשות את זה.
- מלך: למה?
- מלך מחליף: זה הסיכום.
- מלך: תן לי לעשות את זה. אחר כך תוכל לומר מה שתרצה.
- מלך מחליף: אני לא יודע לשקר. היא תגלה.
- מלך: אתה תהיה מלך. אתה תלמד לשקר.
- השמש עוד מעט שוקעת. אתה לא מסוגל. אני רוצה. תן לי את הסכין.
- מלך מחליף: אתה רוצה?
- מלך: כן. אני רוצה. אני רוצה.
- המלך המחליף מניח את הסכין בידו של המלך.

המלך כורע על ברכיו.

מלך: יש עוד משהו שאתה רוצה לומר לי?

מלך מחליף: לא.

מלך: לקרוא לי "מלכי" בפעם האחרונה?

מלך מחליף: לא.

מלך: אתה רוצה שאני אקרא לך "מלכי"?

מלך מחליף: לא.

המלך מחזיק את הסכין מול צווארו ומחכה כמה שניות.

מלך: איכפת לך לעזור לי?

מלך מחליף: איך?

מלך: תכרע לידי.

מלך מחליף: לכרוע לידך?

מלך: זה יעזור לי מאד.

המלך המחליף נעמד ליד המלך. כורע לידו.

מלך: תוכל גם... תוכל לתת לי יד?

המלך מושיט יד למלך המחליף. המלך המחליף אווז בה.

מלך: תודה, מלכי.

מלך מחליף: בבקשה, מלכי.

המלך מסובב את ידו של המלך המחליף מאחורי גבו וממהר לעמוד מאחוריו. המלך המחליף נאבק, אך המלך גובר עליו ומצליח לרסן אותו.

מלך מחליף: אתה חזק.

מלך: כן. אני חזק.

המלך מצמיד את הסכין לצווארו של המלך המחליף.

מלך מחליף: תן לי לברוח.

מלך: לא.

מלך מחליף: אני יכול לעבור את הגבול תוך שעתיים.

מלך: לא.

מלך מחליף: תן לי לפחות להביא לכאן את המלכה. היא לא תגיע אם אני לא אקרא לה.

מלך: היא תגיע.

מלך מחליף: יכול להיות שאני הבן שלך.

מלך: אין סיכוי.

מלך מחליף: ואם כן? אם תגלה יום אחד שאני הייתי הבן שלך, ואתה הרגת אותי?

מלך: אין לי ילדים.

(מסתכל למעלה) תראה איזה חושך. (המלך המחליף מרים את ראשו)

(ועם ירידתו הסופית של האור הוא קורא) תקראו למלכה.

תגידו לה שהמלך קורא לה.

(לעצמו) המלך.

(ואז בצעקה מחרידה, מתוך החושך) המלך.